

Tabel comparativ

<p style="text-align: center;">Proiect de lege privind reținerea datelor generate sau prelucrate de furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului sau de rețele publice de comunicații (iulie 2011)</p>	<p style="text-align: center;">Proiect de lege privind reținerea datelor generate sau prelucrate de furnizorii de rețele publice de comunicații electronice și a furnizorilor servicii de comunicații electronice destinate publicului (august 2011)</p>
<p>CAPITOLUL I: Dispoziții generale</p>	<p>CAPITOLUL I: Dispoziții generale</p>
<p>Art. 1 (1) Prezenta lege stabilește obligația furnizorilor de servicii și rețele publice de comunicații electronice de a reține anumite date generate sau prelucrate în cadrul activității lor de furnizare a serviciilor de comunicații electronice pentru punerea acestora la dispoziția autorităților competente în scopul utilizării acestora, în cadrul activităților de prevenire, de cercetare, de descoperire și de urmărire a infracțiunilor grave de către autoritățile judiciare competente ori organele de stat cu atribuții în domeniul siguranței naționale. (2) Prezenta lege se aplică datelor de trafic și de localizare a persoanelor fizice și juridice, precum și datelor necesare pentru identificarea abonatului sau a utilizatorului înregistrat. (3) Prezenta lege nu se aplică în ceea ce privește conținutul comunicării sau informațiilor consultate în timpul utilizării unei rețele de comunicații electronice, în aceste cazuri fiind aplicabile prevederile Codului de procedură penală și cele din legile speciale în materie. (4) Punerea în aplicare a prevederilor prezentei legi se face cu respectarea prevederilor Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date,</p>	<p>Art. 1 (1) Prezenta lege stabilește obligația furnizorilor de rețele publice de comunicații electronice și a furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului de a reține anumite date generate sau prelucrate în cadrul activității lor pentru punerea acestora la dispoziția autorităților competente în scopul utilizării acestora, în cadrul activităților de prevenire, de cercetare, de descoperire și de urmărire a infracțiunilor grave de către organele de urmărire penală, instanța de judecată și organele de stat cu atribuții în domeniul siguranței naționale. (2) Prezenta lege se aplică datelor de trafic și de localizare a persoanelor fizice și juridice, precum și datelor necesare pentru identificarea abonatului sau a utilizatorului înregistrat. (3) Prezenta lege se aplică doar datelor generate sau prelucrate ca urmare a unei comunicații sau unui serviciu de comunicații și nu se aplică în ceea ce privește conținutul comunicării sau informațiilor consultate în timpul utilizării unei rețele de comunicații electronice, în aceste cazuri fiind aplicabile prevederile Codului de procedură penală, precum și cele din legile speciale în materie. (4) Punerea în aplicare a prevederilor prezentei legi se face cu respectarea prevederilor Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date,</p>

<p>cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Legii nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, cu completările ulterioare.</p>	<p>cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Legii nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, cu completările ulterioare.</p>
<p>Art. 2 (1) În înțelesul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații: a) furnizor de servicii și rețele publice de comunicații electronice - persoana care furnizează în scop comercial servicii și/sau rețele de comunicații electronice către utilizatori finali ori alți furnizori de rețele sau servicii de comunicații electronice pentru susținerea traficului acestora; b) date - informațiile privind traficul, localizarea și alte date legate de acestea, necesare pentru identificarea unui abonat sau a unui utilizator; c) utilizator - persoana fizică sau juridică ce folosește un serviciu de comunicații electronice destinat publicului în scopuri personale sau profesionale, fără a fi în mod necesar abonat al aceluși serviciu; d) abonat - persoana fizică sau juridică ce a încheiat un contract cu un furnizor de servicii de comunicații electronice destinate publicului, în vederea furnizării unor asemenea servicii; e) serviciu de telefonie - apelul (voce, mesagerie vocală, teleconferință și transfer de date), serviciile suplimentare (redirecționarea convorbirii și transferul apelului) și serviciile de mesagerie și multimedia (servicii de mesagerie scurtă, servicii media îmbunătățite și servicii multimedia); f) infracțiune gravă - infracțiunea care face parte dintre infracțiunile definite și enumerate la art. 2 lit. b) și c) (infracțiune transnațională) din Legea nr. 39/2003 privind prevenirea și combaterea criminalității organizate săvârșite sau nu de un grup infracțional organizat, dintre cele prevăzute în cap. IV din Legea nr. 535/2004 privind prevenirea și combaterea terorismului, dintre infracțiunile contra siguranței statului prevăzute de Codul penal al României, precum și următoarele infracțiuni: pruncucidere, vătămare corporală gravă, viol, tâlhărie, act sexual cu un minor, distrugere, ultraj, evadare și înlesnirea evadării, infracțiunile de</p>	<p>Art. 2 (1) În înțelesul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații: a) date - informațiile privind traficul, localizarea, precum și informațiile necesare pentru identificarea unui abonat sau a unui utilizator; b) utilizator - persoana fizică sau juridică ce folosește un serviciu de comunicații electronice destinat publicului în scopuri personale sau profesionale, fără a fi în mod necesar abonat al aceluși serviciu; c) abonat - persoana fizică sau juridică ce a încheiat un contract cu un furnizor de servicii de comunicații electronice destinate publicului, în vederea furnizării unor asemenea servicii; d) serviciu de telefonie - apelul (inclusiv voce, mesagerie vocală, teleconferință și transfer de date), serviciile suplimentare (inclusiv redirecționarea și transferul apelului) și serviciile de mesagerie și multimedia (inclusiv servicii de mesagerie scurtă, servicii multimedia îmbunătățite); e) infracțiune gravă - infracțiunea care face parte dintre infracțiunile definite și enumerate la art. 2 lit. b) și c) (infracțiune transnațională) din Legea nr. 39/2003 privind prevenirea și combaterea criminalității organizate săvârșite sau nu de un grup infracțional organizat, dintre cele prevăzute în cap. IV din Legea nr. 535/2004 privind prevenirea și combaterea terorismului, dintre infracțiunile contra siguranței statului prevăzute de Codul penal al României, precum și următoarele infracțiuni: pruncucidere, vătămare corporală gravă, viol, tâlhărie, act sexual cu un minor, distrugere, ultraj, evadare și înlesnirea evadării, infracțiunile de</p>

<p>falsuri în înscrisuri, asociere pentru săvârșirea de infracțiuni, furt calificat, înșelăciune, infracțiuni împotriva intereselor financiare ale Comunităților Europene, infracțiunea de falsificare de instrumente de plată electronică, infracțiunea de evaziune fiscală prevăzută de art. 9 din Legea nr. 241/2005, pornografia infantilă, șantajul;</p> <p>g) identificatorul utilizatorului - codul unic de identificare alocat unei persoane care se abonează sau se înregistrează la un serviciu de acces la internet ori la un serviciu de comunicații prin internet;</p> <p>h) identificatorul celulei - codul de identificare a celulei în care se inițiază sau se finalizează un apel de telefonie mobilă;</p> <p>i) apel nereușit - comunicarea în cadrul căreia apelul telefonic a fost conectat, dar nu a primit răspuns sau a făcut obiectul unei intervenții din partea administratorului rețelei;</p> <p>j) apel neconectat - apelul inițiat de la un terminal telefonic sau echipament cu acces la un serviciu de telefonie, dar care nu s-a finalizat tehnic, în sensul stabilirii unei conexiuni între apelant și apelat.</p> <p>(2) În tot cuprinsul prezentei legi sunt, de asemenea, aplicabile definițiile prevăzute la art. 3 din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare, și la art. 2 din Legea nr. 506/2004, cu completările ulterioare.</p>	<p>falsuri în înscrisuri, asociere pentru săvârșirea de infracțiuni, furt calificat, înșelăciune, infracțiuni împotriva intereselor financiare ale Uniunii Europene, infracțiunea de falsificare de instrumente de plată electronică, infracțiunea de evaziune fiscală prevăzută de art. 9 din Legea nr. 241/2005, pornografia infantilă;</p> <p>f) identificatorul utilizatorului - codul unic de identificare alocat unei persoane care se abonează sau se înregistrează la un serviciu de acces la internet ori la un serviciu de comunicații prin internet;</p> <p>g) identificatorul celulei - codul de identificare a celulei în care se inițiază sau se finalizează un apel de telefonie mobilă;</p> <p>h) apel nereușit - comunicarea în cadrul căreia apelul telefonic a fost conectat, dar nu a primit răspuns sau a făcut obiectul unei intervenții din partea administratorului rețelei;</p> <p>i) apel neconectat - apelul inițiat de la un terminal telefonic sau echipament cu acces la un serviciu de telefonie, dar care nu s-a finalizat tehnic, în sensul stabilirii unei conexiuni între apelant și apelat.</p> <p>(2) În tot cuprinsul prezentei legi sunt, de asemenea, aplicabile definițiile prevăzute la art. 3 din Legea nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, cu modificările și completările ulterioare, și la art. 2 din Legea nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, cu completările ulterioare, precum și art. 2 alin 1) litera a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.79/2002 privind cadrul general de reglementare a comunicațiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.591/2002.</p>
<p>CAPITOLUL II: Reținerea datelor</p>	<p>CAPITOLUL II: Reținerea datelor</p>
<p>Art. 3</p> <p>(1) Furnizorii de rețele publice de comunicații și furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului au obligația de a asigura, pe cheltuială proprie, crearea și administrarea unor baze de date în format</p>	<p>Art. 3</p> <p>(1) Furnizorii de rețele publice de comunicații electronice și a furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului au obligația de a asigura, pe cheltuială proprie, crearea și administrarea unor baze de date în</p>

<p>electronic, în vederea reținerii următoarelor categorii de date, în măsura în care sunt generate sau prelucrate de aceștia:</p> <p>a) date necesare pentru urmărirea și identificarea sursei unei comunicări;</p> <p>b) date necesare pentru identificarea destinației unei comunicări;</p> <p>c) date necesare pentru a determina data, ora și durata comunicării;</p> <p>d) date necesare pentru identificarea tipului de comunicare;</p> <p>e) date necesare pentru identificarea echipamentului de comunicație al utilizatorului sau a dispozitivelor ce servesc utilizatorului drept echipament;</p> <p>f) date necesare pentru identificarea locației echipamentului de comunicații mobile.</p> <p>(2) Datele se rețin timp de 6 luni de la momentul efectuării comunicării.</p> <p>(3) Cheltuielile legate de crearea și administrarea bazelor de date sunt deductibile fiscal.</p>	<p>format electronic, în vederea reținerii următoarelor categorii de date, în măsura în care sunt generate sau prelucrate de aceștia:</p> <p>a) date necesare pentru urmărirea și identificarea sursei unei comunicări;</p> <p>b) date necesare pentru identificarea destinației unei comunicări;</p> <p>c) date necesare pentru a determina data, ora și durata comunicării;</p> <p>d) date necesare pentru identificarea tipului de comunicare;</p> <p>e) date necesare pentru identificarea echipamentului de comunicație al utilizatorului sau a dispozitivelor ce servesc utilizatorului drept echipament;</p> <p>f) date necesare pentru identificarea locației echipamentului de comunicații mobile.</p> <p>(2) Datele se rețin timp de 6 luni de la momentul efectuării comunicării.</p> <p>(3) Cheltuielile legate de crearea și administrarea bazelor de date sunt deductibile fiscal.</p>
<p>Art. 4</p> <p>Datele necesare pentru urmărirea și identificarea sursei unei comunicări cuprind:</p> <p>a) în cazul rețelelor de telefonie fixă și mobilă: numărul de telefon apelant, precum și numele și adresa abonatului sau ale utilizatorului înregistrat;</p> <p>b) în cazul serviciilor de acces la internet, poștă electronică și telefonie prin internet: identificatorul / identificatorii alocat / alocați utilizatorilor; identificatorul de utilizator și numărul de telefon alocate pentru efectuarea oricărei comunicări prin rețeaua publică de telefonie; numele și adresa abonatului sau ale utilizatorului înregistrat, căruia i s-a alocat o adresă Internet Protocol (IP), un identificator de utilizator sau un număr de telefon, la momentul comunicării.</p>	<p>Art. 4</p> <p>Datele necesare pentru urmărirea și identificarea sursei unei comunicări cuprind:</p> <p>a) în cazul rețelelor de telefonie fixă și mobilă: numărul de telefon apelant, precum și numele și adresa abonatului sau ale utilizatorului înregistrat;</p> <p>b) în cazul serviciilor de acces la internet, poștă electronică și telefonie prin internet: identificatorul / identificatorii alocat / alocați utilizatorilor; identificatorul de utilizator și numărul de telefon alocate pentru efectuarea oricărei comunicări prin rețeaua publică de telefonie; numele și adresa abonatului sau ale utilizatorului înregistrat, căruia i s-a alocat o adresă Internet Protocol (IP), un identificator de utilizator sau un număr de telefon, la momentul comunicării.</p>
<p>Art. 5</p> <p>Datele necesare pentru identificarea destinației unei comunicări cuprind:</p> <p>a) în cazul rețelelor de telefonie fixă și mobilă: numărul format/apelat/numerele formate/apelate și, în cazurile care includ servicii suplimentare precum redirecționarea sau transferul apelului,</p>	<p>Art. 5</p> <p>Datele necesare pentru identificarea destinației unei comunicări cuprind:</p> <p>a) în cazul rețelelor de telefonie fixă și mobilă: numărul format/apelat/numerele formate/apelate și, în cazurile care includ servicii suplimentare precum redirecționarea sau transferul apelului,</p>

<p>numărul/numerele către care este dirijat apelul; numele și adresa/adresele abonatului/abonaților ori ale utilizatorului/utilizatorilor înregistrat/înregistrați;</p> <p>b) în cazul serviciilor de poștă electronică și telefonie prin internet: identificatorul utilizatorului sau numărul de telefon al destinatarului/destinatariilor unui apel telefonic prin internet; numele și adresa/adresele abonatului/abonaților sau ale utilizatorului/utilizatorilor înregistrat/înregistrați și identificatorul utilizatorului destinat al comunicării.</p>	<p>numărul/numerele către care este dirijat apelul; numele și adresa/adresele abonatului/abonaților ori ale utilizatorului/utilizatorilor înregistrat/înregistrați;</p> <p>b) în cazul serviciilor de acces la internet, poștă electronică și telefonie prin internet: identificatorul utilizatorului sau numărul de telefon al destinatarului/destinatariilor unui apel telefonic prin internet; numele și adresa/adresele abonatului/abonaților sau ale utilizatorului/utilizatorilor înregistrat/înregistrați și identificatorul utilizatorului destinat al comunicării.</p>
<p>Art. 6</p> <p>Datele necesare pentru a determina data, ora și durata comunicării cuprind:</p> <p>a) în cazul rețelelor de telefonie fixă și mobilă: data și ora inițierii și încheierii unei comunicări;</p> <p>b) în cazul serviciilor de acces la internet, poștă electronică și telefonie prin internet: data și ora conectării la și ale deconectării de la serviciul de acces la internet, adresa IP alocată dinamic sau static unei comunicări de furnizorul de servicii de acces la internet, precum și identificatorul abonatului sau al utilizatorului înregistrat; data și ora conectării la și ale deconectării de la serviciul de poștă electronică sau de telefonie prin internet.</p>	<p>Art. 6</p> <p>Datele necesare pentru a determina data, ora și durata comunicării cuprind:</p> <p>a) în cazul rețelelor de telefonie fixă și mobilă: data și ora inițierii și încheierii unei comunicări;</p> <p>b) în cazul serviciilor de acces la internet, poștă electronică și telefonie prin internet: data și ora conectării la și ale deconectării de la serviciul de acces la internet, adresa IP alocată dinamic sau static unei comunicări de furnizorul de servicii de acces la internet, precum și identificatorul abonatului sau al utilizatorului înregistrat; data și ora conectării la și ale deconectării de la serviciul de poștă electronică sau de telefonie prin internet.</p>
<p>Art. 7</p> <p>Datele necesare pentru identificarea tipului de comunicare cuprind:</p> <p>a) în cazul rețelelor de telefonie fixă și mobilă: informații privind serviciul de telefonie utilizat;</p> <p>b) în cazul comunicărilor prin serviciul de poștă electronică și de telefonie prin internet: informații privind serviciul de acces la internet utilizat.</p>	<p>Art. 7</p> <p>Datele necesare pentru identificarea tipului de comunicare cuprind:</p> <p>a) în cazul rețelelor de telefonie fixă și mobilă: informații privind serviciul de telefonie utilizat;</p> <p>b) în cazul comunicărilor prin serviciul de poștă electronică și de telefonie prin internet: informații privind serviciul de acces la internet utilizat.</p>
<p>Art. 8</p> <p>Datele necesare pentru identificarea echipamentului de comunicație al utilizatorului sau a dispozitivelor ce servesc utilizatorului drept</p>	<p>Art. 8</p> <p>Datele necesare pentru identificarea echipamentului de comunicație al utilizatorului sau a dispozitivelor ce servesc utilizatorului drept</p>

<p>echipament cuprind:</p> <p>a) în cazul rețelelor de telefonie fixă: numărul de telefon apelant și numărul de telefon apelat;</p> <p>b) în cazul rețelelor de telefonie mobilă: numărul de telefon al apelantului și numărul de telefon apelat; identitatea internațională de abonat mobil (IMSI) a apelantului; identitatea internațională a echipamentului mobil (IMEI) a apelantului; identitatea IMSI a apelatului; identitatea IMEI a apelatului; în cazul serviciilor anonime preplătite: data și ora activării inițiale a serviciului, precum și identificatorul celulei din care a fost activat serviciul;</p> <p>c) în cazul serviciilor de acces la internet, poștă electronică și telefonie prin internet: numărul de telefon al apelantului în cazul accesului prin dial-up; linia DSL sau alt punct terminal al celui care inițiază comunicarea.</p>	<p>echipament cuprind:</p> <p>a) în cazul rețelelor de telefonie fixă: numărul de telefon al apelantului și numărul de telefon al apelatului;</p> <p>b) în cazul rețelelor de telefonie mobilă: numărul de telefon al apelantului și numărul de telefon al apelatului; identitatea internațională de abonat mobil (IMSI) a apelantului; identitatea internațională a echipamentului mobil (IMEI) a apelantului; identitatea IMSI a apelatului; identitatea IMEI a apelatului; în cazul serviciilor anonime preplătite: data și ora activării inițiale a serviciului, precum și identificatorul celulei de la care a fost activat serviciul;</p> <p>c) în cazul serviciilor de acces la internet, poștă electronică și telefonie prin internet: numărul de telefon al apelantului în cazul accesului prin dial-up; linia DSL sau alt punct terminal al celui care inițiază comunicarea.</p>
<p>Art. 9</p> <p>Datele necesare pentru identificarea locației echipamentului de comunicații mobile cuprind:</p> <p>a) identificatorul celulei la începutul comunicării;</p> <p>b) datele care permit stabilirea localizării geografice a celulelor, prin referire la identificatorul acestora, pe durata în care datele comunicării sunt reținute.</p>	<p>Art. 9</p> <p>Datele necesare pentru identificarea locației echipamentului de comunicații mobile cuprind:</p> <p>a) identificatorul celulei la începutul comunicării;</p> <p>b) datele care permit stabilirea localizării geografice a celulelor, prin referire la identificatorul acestora, pe durata în care datele comunicării sunt reținute.</p>
<p>Art. 10</p> <p>(1) Furnizorii de rețele publice de comunicații și furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului, aflați sub jurisdicție română, au obligația reținerii datelor referitoare la un apel nereușit numai atunci când aceste date sunt generate sau prelucrate și stocate, în cazul serviciului de telefonie, ori înregistrate, în cazul serviciului de acces la internet, în cadrul activității de furnizare a serviciilor respective.</p> <p>(2) Furnizorii nu au obligația reținerii datelor prevăzute la art. 3 alin. (1) în cazul apelurilor neconectate.</p>	<p>Art. 10</p> <p>(1) Furnizorii de rețele publice de comunicații electronice și a furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului, aflați sub jurisdicție română, au obligația reținerii datelor referitoare la un apel nereușit în cazul în care aceste date sunt generate sau prelucrate și stocate, în cazul serviciului de telefonie, ori înregistrate, în cazul serviciului de acces la internet, în cadrul activității de furnizare a serviciilor respective.</p> <p>(2) Furnizorii de rețele publice de comunicații electronice și a furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului</p>

	nu au obligația reținerii datelor prevăzute la art. 3 alin. (1) în cazul apelurilor neconectate.
<p>Art. 11</p> <p>(1) Furnizorii de rețele publice de comunicații și furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului, pe lângă datele reținute potrivit prezentei legi, pot reține, sub rezerva consimțământului, și alte date necesare activității lor comerciale, și anume pentru facturare sau plăți pentru interconectare, precum și date prelucrate potrivit legii, la cererea clienților, în scopuri de comercializare ori în vederea furnizării de servicii, numai cu acordul prealabil al persoanei ale cărei date sunt prelucrate.</p> <p>(2) Datele reținute potrivit alin. 1 nu cad sub incidența prezentei legi.</p>	<p>Art. 11</p> <p>(1) Furnizorii de rețele publice de comunicații electronice și a furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului, pe lângă datele reținute potrivit prezentei legi, pot reține și alte date necesare activității lor comerciale, și anume pentru facturare sau alte plăți pentru interconectare, precum și alte date prelucrate potrivit legii, la cererea clienților, în scopuri de comercializare ori în vederea furnizării de servicii, numai cu acordul prealabil al persoanei ale cărei date sunt prelucrate, cu respectarea prevederilor Legii nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice.</p> <p>(2) Datele reținute potrivit alin. 1 nu cad sub incidența prezentei legi.</p>
<p>Art. 12</p> <p>(1) În aplicarea prevederilor prezentei legi sunt interzise interceptarea și reținerea conținutului comunicării sau informațiilor consultate în timpul utilizării unei rețele de comunicații electronice, în aceste cazuri fiind aplicabile prevederile Codului de procedură penală și cele din legile speciale în materie.</p> <p>(2) Furnizorii de rețele publice de comunicații și furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului au obligația de a reține numai acele categorii de date enumerate la art. 3 alin. (1), care sunt accesibile ca urmare a desfășurării activităților proprii, în condițiile legii.</p> <p>(3) La sfârșitul perioadei de reținere, toate datele reținute exclusiv în temeiul prezentei legi, cu excepția datelor conservate conform legii, puse la dispoziția autorităților competente, potrivit legii, trebuie să fie distruse prin proceduri automatizate, ireversibil.</p>	<p>Art. 12</p> <p>(1) În aplicarea prevederilor prezentei legi sunt interzise interceptarea și reținerea conținutului comunicării sau informațiilor consultate în timpul utilizării unei rețele de comunicații electronice, în aceste cazuri fiind aplicabile prevederile Codului de procedură penală și cele din legile speciale în materie.</p> <p>(2) Furnizorii de rețele publice de comunicații electronice și a furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului au obligația de a reține numai acele categorii de date enumerate la art. 3 alin. (1), care sunt destinate ca urmare a desfășurării activităților proprii, în condițiile legii.</p> <p>(3) La sfârșitul perioadei de reținere, toate datele reținute exclusiv în temeiul prezentei legi, cu excepția datelor conservate conform legii, puse la dispoziția autorităților competente, potrivit legii, trebuie să fie distruse zilnic, prin proceduri automatizate, ireversibil.</p>
<p>Art. 13</p> <p>Activitatea de reținere a datelor se realizează cu respectarea următoarelor</p>	<p>Art. 13</p> <p>Activitatea de reținere a datelor se realizează cu respectarea următoarelor</p>

<p>principii:</p> <p>a) datele reținute trebuie să fie de aceeași calitate și supuse aceluiași grad de securitate și protecție cu cele utilizate la nivelul rețelelor furnizorilor de comunicații electronice;</p> <p>b) datele reținute trebuie supuse unor măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare, în vederea protejării datelor împotriva distrugerilor accidentale sau ilicite, alterării ori pierderii accidentale, stocării, prelucrării, accesării sau dezvăluirii neautorizate ori ilicite;</p> <p>c) datele reținute trebuie supuse unor măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare, în vederea asigurării faptului că numai personalul autorizat în acest sens are acces la aceste date,</p>	<p>principii:</p> <p>a) datele reținute trebuie să fie de aceeași calitate și supuse aceluiași nivel de securitate și protecție cu cele utilizate la nivelul rețelelor furnizorilor de comunicații electronice;</p> <p>b) datele reținute trebuie supuse unor măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare, în vederea protejării datelor împotriva distrugerilor accidentale sau ilicite, alterării ori pierderii accidentale, stocării, prelucrării, accesării sau dezvăluirii neautorizate ori ilicite;</p> <p>c) datele reținute trebuie supuse unor măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare, în vederea asigurării faptului că numai personalul autorizat în acest sens are acces la aceste date,</p>
<p>Art. 14</p> <p>(1) În situația în care datele prevăzute la art. 4-7 pot fi reținute de mai mulți furnizori de servicii și rețele publice de comunicații electronice, activitatea de reținere a datelor se face doar la furnizorul care oferă datele în baza emiterii comunicației.</p> <p>(2) Activitatea de reținere a datelor prevăzute la art. 4-7 poate fi desfășurată, acolo unde este tehnic posibil și în urma unei înțelegeri contractuale, de un terț, în numele unui furnizor de servicii și rețele publice de comunicații electronice, cu respectarea prevederilor art. 19 și 20 din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare, și ale Legii nr. 506/2004, cu completările ulterioare.</p> <p>(3) Obligația de reținere a datelor prevăzute la art. 4-7 se aplică furnizorilor de servicii și rețele publice de comunicații electronice care alocă numerotație, în cazul serviciilor de telefonie fixă și mobilă, respectiv adrese de IP, în cazul serviciilor de date.</p>	<p>Art. 14</p> <p>(1) În situația în care datele prevăzute la art. 4-7 pot fi reținute de mai mulți furnizori de servicii și rețele publice de comunicații electronice, activitatea de reținere a datelor se face doar la furnizorul care prelucrează datele în vederea emiterii comunicației.</p> <p>(2) Activitatea de reținere a datelor prevăzute la art. 4-7 poate fi desfășurată, acolo unde este tehnic posibil și în urma unei înțelegeri contractuale, de un terț, în numele unui furnizor de servicii și rețele publice de comunicații electronice, cu respectarea prevederilor art. 19 și 20 din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr. 506/2004, cu completările ulterioare și ale prezentei legi.</p> <p>(3) Obligația de reținere a datelor prevăzute la art. 4-7 se aplică furnizorilor de servicii și rețele publice de comunicații electronice care alocă numerotație, inclusiv în situația portării numerelor, în cazul serviciilor de telefonie fixă și mobilă, respectiv adrese de IP, în cazul serviciilor de date.</p>
<p>Art. 15</p> <p>(1) Furnizorii de rețele publice de comunicații și furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului au obligația de a colecta și de a transmite anual , în desfășurarea activității lor potrivit prezentei legi,</p>	<p>Art. 15</p> <p>(1) Furnizorii de rețele publice de comunicații electronice și a furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului au obligația de a colecta și de a transmite anual , în desfășurarea activității lor potrivit</p>

<p>Ministerului Comunicațiilor și Societății Informaționale următoarele date statistice, în vederea urmăririi și controlului aplicării prevederilor cuprinse în prezenta lege:</p> <p>a) numărul cazurilor în care informațiile au fost furnizate autorităților competente, în conformitate cu prevederile prezentei legi;</p> <p>b) perioada de timp scursă între data la care datele au fost reținute și data la care autoritatea competentă a solicitat transmiterea acestor date;</p> <p>c) numărul de cazuri în care solicitările de date nu au putut fi îndeplinite.</p> <p>(2) Termenele până la care trebuie transmise datele statistice se stabilesc prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.</p> <p>(3) Ministerul Comunicațiilor și Societății Informaționale centralizează datele statistice primite de la autoritățile competente și transmite anual Comisiei Europene statisticile elaborate în baza acestora. Statisticile nu vor conține date cu caracter personal.</p>	<p>prezentei legi, Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații (ANCOM) următoarele date statistice, în vederea urmăririi și controlului aplicării prevederilor cuprinse în prezenta lege:</p> <p>a) numărul cazurilor în care informațiile au fost furnizate autorităților competente, în conformitate cu prevederile prezentei legi;</p> <p>b) perioada de timp scursă între data la care datele au fost reținute și data la care autoritatea competentă a solicitat transmiterea acestor date;</p> <p>c) numărul de cazuri în care solicitările de date nu au putut fi îndeplinite.</p> <p>(2) Termenele până la care trebuie transmise datele statistice se stabilesc prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.</p> <p>(3) ANCOM centralizează datele statistice primite de la furnizorii de rețele publice de comunicații electronice și a furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului și transmite anual Comisiei Europene statisticile elaborate în baza acestora. Statisticile nu vor conține date cu caracter personal sau informații clasificate.</p>
<p>Art.16</p> <p>(1) Furnizorii de rețele publice de comunicații și furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului au obligația ca, la solicitarea organelor judiciare sau a organelor cu atribuții de siguranță și securitate națională, în baza autorizațiilor emise potrivit legii, să transmită acestora de îndată, dar nu mai mult de 48 de ore, datele reținute potrivit prezentei legi, fiind aplicabile dispozițiile din Codul de procedură penală și cele din legile speciale în materie.</p> <p>(2) În cazul în care nu este posibilă transmiterea în 48 de ore a informațiilor solicitate furnizorii sunt obligați ca, în acest termen, să anunțe solicitantul cu privire la motivul depășirii termenului și, în orice caz, să transmită informațiile solicitate în cel mult 5 zile de la primirea inițială a autorizării sau solicitării.</p>	<p>Art.16</p> <p>(1) Furnizorii de rețele publice de comunicații electronice și a furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului au obligația ca, la solicitarea organelor judiciare și a organelor de stat cu atribuții în domeniul siguranței naționale, formulată potrivit legii, să transmită acestora de îndată, dar nu mai mult de 72 de ore de la primirea solicitării, datele reținute potrivit prezentei legi, fiind aplicabile dispozițiile din Codul de procedură penală, precum și cele din legile speciale în materie.</p> <p>(2) În cazul în care nu este posibilă transmiterea în 72 de ore a informațiilor solicitate furnizorii sunt obligați ca, în acest termen, să anunțe solicitantul cu privire la motivul depășirii termenului și, în orice caz, să transmită informațiile solicitate în cel mult 5 zile de la primirea inițială a autorizării sau solicitării.</p> <p>(3) Solicitările organelor judiciare sau ale organelor cu atribuții privind siguranța națională se vor transmite în format electronic care</p>

	să permită procesarea electronică a solicitării.
<p>ART. 17</p> <p>Autoritatea competentă să monitorizeze aplicarea prevederilor prezentei legi este Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, denumită în continuare A.N.S.P.D.C.P.</p>	<p>ART. 17</p> <p>Autoritatea competentă să monitorizeze aplicarea prevederilor prezentei legi este Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, denumită în continuare A.N.S.P.D.C.P. și ANCOM.</p>
<p>CAPITOLUL III</p> <p>Regimul sancționator</p>	<p>CAPITOLUL III</p> <p>Regimul sancționator</p>
<p>ART. 18</p> <p>(1) Constituie contravenții următoarele fapte:</p> <p>a) neîndeplinirea obligațiilor prevăzute la art. 3 alin. (2);</p> <p>b) neîndeplinirea obligațiilor prevăzute la art. 12 alin. (2) și (3);</p> <p>c) neîndeplinirea obligației prevăzute la art. 13.</p> <p>d) Neîndeplinirea obligației prevăzute la art.16 de a transmite datele solicitate în termen de 48 de ore sau, după caz, de a anunța depășirea termenului de 48 de ore și motivele depășirii termenului ori de a transmite informațiile solicitate în cel mult 5 zile de la primirea inițială a autorizării sau solicitării.</p> <p>(2) Contravențiile prevăzute la alin. (1) se sancționează, prin derogare de la dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare, cu amendă de la 2.500 lei la 500.000 lei.</p> <p>(3) Constatarea contravențiilor prevăzute la alin. (1) și aplicarea sancțiunilor se efectuează de către personalul de control împuternicit în acest scop al A.N.S.P.D.C.P., în conformitate cu prevederile art. 35 din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare.</p>	<p>ART. 18</p> <p>(1) Constituie contravenții următoarele fapte:</p> <p>a) neîndeplinirea obligațiilor prevăzute la art. 3 alin. (1)</p> <p>b) neîndeplinirea obligațiilor prevăzute la art. 3 alin. (2);</p> <p>c) neîndeplinirea obligațiilor prevăzute la art. 12 alin. (2) și (3);</p> <p>d) neîndeplinirea obligației prevăzute la art. 13.</p> <p>e) neîndeplinirea obligației prevăzute la art.16.</p> <p>(2) Contravențiile prevăzute la alin. (1) se sancționează, prin derogare de la dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare, cu amendă de la 2.500 lei la 500.000 lei.</p> <p>(3) Constatarea contravențiilor prevăzute la alin. (1) litera b), c) și d), precum și aplicarea sancțiunilor se efectuează de către personalul de control împuternicit în acest scop al A.N.S.P.D.C.P., în conformitate cu prevederile art. 35 din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare.</p> <p>(4) Constatarea contravențiilor prevăzute la alin. (1) litera a) și e) și aplicarea sancțiunilor se efectuează de către ANCOM.</p>

<p>CAPITOLUL IV: Dispoziții finale</p>	<p>CAPITOLUL IV: Dispoziții finale</p>
<p>Art. 19 Pe data intrării în vigoare a prezentei legi, Legea nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.101 din 25 noiembrie 2004, cu completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:</p> <p>1. La articolul 5, alineatele (1) și (6) se modifică și vor avea următorul cuprins: "Art. 5 (1) Datele de trafic referitoare la abonați și utilizatori înregistrați, prelucrate și reținute de furnizorul unei rețele publice de comunicații electronice sau de furnizorul unui serviciu de comunicații electronice destinat publicului, trebuie să fie șterse sau transformate în date anonime atunci când nu mai sunt necesare la transmiterea unei comunicări, cu excepția situațiilor prevăzute la alin. (2), (3), (5) și (5¹).</p> <p>.....</p> <p>(6) Prevederile alin. (1)-(3) și (5) nu aduc atingere posibilității autorităților competente de a avea acces la datele de trafic, în condițiile legii."</p> <p>2. La articolul 8, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alineatul (5), cu următorul cuprins: "(5) Dispozițiile prezentului articol nu aduc atingere posibilității autorităților competente de a avea acces la datele păstrate de furnizorii de rețele publice de comunicații și de furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului, în condițiile legii."</p>	<p>Art. 19 Pe data intrării în vigoare a prezentei legi, Legea nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.101 din 25 noiembrie 2004, cu completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:</p> <p>1. La articolul 5, alineatele (1) și (6) se modifică și vor avea următorul cuprins: "Art. 5 (1) Datele de trafic referitoare la abonați și utilizatori înregistrați, prelucrate și reținute de furnizorul unei rețele publice de comunicații electronice sau de furnizorul unui serviciu de comunicații electronice destinat publicului, trebuie să fie șterse sau transformate în date anonime atunci când nu mai sunt necesare la transmiterea unei comunicări, cu excepția situațiilor prevăzute la alin. (2), (3) și (5).</p> <p>.....</p> <p>(6) Prevederile alin. (1)-(3) și (5) nu aduc atingere posibilității autorităților competente de a avea acces la datele de trafic, în condițiile legii."</p> <p>2. La articolul 8, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alineatul (5), cu următorul cuprins: "(5) Dispozițiile prezentului articol nu aduc atingere posibilității autorităților competente de a avea acces la datele generate sau prelucrate și păstrate de furnizorii de rețele publice de comunicații și de furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului, în condițiile legii."</p>
<p>Art. 20 În termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi, Ministerul Comunicațiilor și Societății Informaționale va elabora</p>	<p>Art. 20 (1) În termen de 3 luni de la publicarea legii în Monitorul Oficial al României, Partea I, Guvernul, la propunerea Ministerului</p>

<p>normele metodologice de aplicare a acesteia, pe care le va supune spre aprobare Guvernului.</p>	<p>Comunicațiilor și Societății Informaționale, aprobă, prin Hotărâre de Guvern, normele metodologice de aplicare a prezentei legi prevăzute de art. 15 și 16. Normele metodologice se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.</p> <p>(2) Prezenta lege și normele metodologice intră în vigoare la 6 luni de la data publicării legii în Monitorul Oficial al României, Partea I.</p> <p>(3) Până la intrarea în vigoare a prezentei legi și a normelor metodologice de aplicare ale acesteia, furnizorii de rețele publice de comunicații electronice și furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului au obligația să creeze bazele de date prevăzute la art. 3 alin. (1).</p>
<p>Art. 21</p> <p>(1) Prezenta lege intră în vigoare la 60 de zile de la publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.</p> <p>(2) Prezenta lege transpune Directiva 2006/24/CE privind reținerea datelor generate sau prelucrate de către furnizorii de rețele și servicii de comunicații electronice destinate publicului și de modificare a Directivei 2002/58/CE, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene (JOUE) nr. L105 din 13 aprilie 2006.</p>	
	<p>Art. 21</p> <p>La intrarea în vigoare a Legii nr. 286/2009 privind Codul penal, art. 2 alin. (1) lit. e) se modifică și va avea următorul conținut:</p> <p>„e) infracțiune gravă - infracțiunea care face parte dintre infracțiunile definite și enumerate la art. 2 lit. b) și c) (infracțiune transnațională) din Legea nr. 39/2003 privind prevenirea și combaterea criminalității organizate săvârșite sau nu de un grup infracțional organizat, dintre cele prevăzute în cap. IV din Legea nr. 535/2004 privind prevenirea și combaterea terorismului, dintre infracțiunile contra siguranței statului prevăzute de Codul penal al României, precum și următoarele infracțiuni:</p> <p>uciderea ori vătămarea nou-născutului săvârșită de către mamă,</p>

	vătămare corporală, viol, tâlhărie și tâlhărie calificată, actul sexual cu un minor, distrugerea și distrugerea calificată, ultrajul, evadarea și înlesnirea evadării, infracțiunile de falsuri în înscrisuri, constituirea unui grup infracțional organizat, furtul calificat, înșelăciunea și înșelăciunea privind asigurările, infracțiuni împotriva intereselor financiare ale Uniunii Europene, falsificarea de titluri de credit sau instrumente de plată atunci când privește un instrument de plată electronică, infracțiunea de evaziune fiscală prevăzută de art. 9 din Legea nr. 241/2005, șantajul și pornografia infantilă.
	Prezenta lege transpune Directiva 2006/24/CE privind reținerea datelor generate sau prelucrate de către furnizorii de rețele și servicii de comunicații electronice destinate publicului și de modificare a Directivei 2002/58/CE, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene (JOUE) nr. L105 din 13 aprilie 2006.